



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 15.09.2004
KOM(2004) 595 galutinis

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

**iš dalies pakeičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 176/2000, iš dalies pakeičiantį
Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1015/94**

(pateikta Komisijos)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. Taryba Reglamentu (EB) Nr. 176/2000 atleido tam tikrus profesionalių kamerų modelius nuo galutinio antidempingo muto taikymo pagal Reglamento (EB) Nr. 1015/94 ir Reglamento (EB) Nr. 2042/2000 1 straipsnio 3 dalies e punktą. Reglamentas (EB) Nr. 176/2000 įsigaliojo kitą dieną po jo paskelbimo Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje.
2. Vėliau Komisija gavo informacijos, kad Reglamentą (EB) Nr. 176/2000 derėtų taikyti atgaline data nuo tos dienos, kai Komisijos tarnybos gavo atitinkamą paraišką dėl nurodytų modelių atleidimo nuo antidempingo muto.
3. Bendrijos institucijos neketino apmokestinti galutiniu antidempingo muto profesionalių kamerų modelių, kurie iš principo yra nuo jo atleisti. Taip pat buvo atsižvelgta į tai, kad ir anksčiau panašiais atvejais būdavo atleidžiama nuo šio muto atgaline data, t.y. tai atvejais, kai profesionalių kamerų modeliai būdavo importuojami iki įsigaliojant atitinkamam atleidimui nuo muto, bet po paraiškos pateikimo.
4. Todėl buvo nuspręsta, kad pagal įsigalėjusią Bendrijos praktiką, Reglamente (EB) Nr. 176/2000 paskelbtas priedas, pagal kurį bendrovės „Ikegami“ gaminami ir eksportuojami profesionalių kamerų modeliai atleidžiami nuo antidempingo muto, turi būti taikomas atgaline data nuo tos dienos, kai Komisijos tarnybos gavo atitinkamą paraišką dėl atleidimo nuo antidempingo muto.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

iš dalies pakeičiantis Tarybos reglamentą (EB) Nr. 176/2000, iš dalies pakeičiantį Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1015/94

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių¹ („pagrindinis reglamentas“),

atsižvelgdama į pasiūlymą, kurį Komisija pateikė pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu²,
kadangi:

A. ANKSTESNĖ TVARKA

- (1) Taryba Reglamentu (EB) Nr. 1015/94 (su vėlesniais pakeitimais³) nustatė galutinį antidempingo muitą importuojamoms televizijos kamerų sistemoms (TKS), kurių kilmės šalis Japonija. Vėliau Taryba galutinį antidempingo muitą patvirtino Reglamentu (EB) Nr. 2042/2000⁴ pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 1015/94 ir Reglamento (EB) Nr. 2042/2000 („galutiniai reglamentai“) 1 straipsnio 3 dalies e punktu Taryba nuo antidempingo muto atleido kamerų sistemas, kurios yra išvardytos galutinių reglamentų priede („Priedas“); tai sudėtingos profesionalių kamerų sistemos, kurių techninė specifikacija atitinka gaminio aprašymą, pateiktą galutinių reglamentų 1 straipsnio 2 dalyje, bet kurios negali būti laikomos televizijos kamerų sistemomis.
- (3) Vienas iš eksportuojančių gamintojų – bendrovė „Ikegami Tsushinki Co. Ltd.“ („Ikegami“), laišku, kurį Europos Komisija gavo 1999 m. balandžio 15 d., kreipėsi su prašymu įtraukti į priedą keletą naujų profesionalių kamerų sistemų modelių ir jų priedų, ir taip atleisti juos nuo antidempingo muitų. 2000 m. sausį Taryba Reglamentu (EB) Nr. 176/2000⁵ („keičiantysis reglamentas“), patenkino šį prašymą ir atitinkamai

¹ OL L 56, 6.3.1996, p. 1 su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 461/2004 (OL L 77, 13.3.2004, p. 12).

² OL C [...], [...], p. [...].

³ OL L 111, 30.4.1994, p. 106 su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 176/2000 (OL L 22, 27.1.2000, p. 29).

⁴ OL L 244, 29.9.2000, p. 38 su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 825/2004 (OL L 127, 29.4.2004, p. 12).

⁵ OL L 22, 27.1.2000, p. 29.

pakeitė Reglamentą (EB) Nr. 1015/94. Pagal Reglamento (EB) Nr. 176/2000 2 straipsnį šis pakeitimas įsigaliojo kitą dieną po jo paskelbimo Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje – 2000 m. sausio 28 d.

B. DABARTINIS NAGRINĖJIMAS

- (4) Bendrijos institucijos gavo informacijos, kad keičiantįjį reglamentą ir pagal jį pakeistą Reglamento (EB) Nr. 1015/94 priedą derėtų taikyti atgaline data.
- (5) Iš tiesų, vienas iš eksportuojančių gamintojų - bendrovė „Ikegami“, turėjo sumokėti galutinį antidempingo muitą už visas bendrovės pagamintas ir eksportuotas profesionalių kamerų sistemas, kurių eksportui taikomas keičiantysis reglamentas, bet kurios buvo eksportuotos iki šio reglamento įsigaliojimo, t.y. iki 2000 m. sausio 28 d., nors vėliau šie modeliai buvo atleisti nuo tokio muto pagal galutinių reglamentų 1 straipsnio 3 dalies e dalį.
- (6) Minėtas eksportuojantis gamintojas taip pat nurodė ankstesnę Bendrijos institucijų praktiką, pagal kurią priedo pataisa paprastai būdavo taikoma atgaline data iki tos dienos, kai būdavo pateikiama paraiška. Todėl gamintojas eksportuotojas teigė, kad, laikantis nuoseklios Bendrijos institucijų praktikos, pagal keičiantįjį reglamentą padaryta priedo pataisa turėtų būti taikoma nuo tos dienos, kai Komisija gavo atitinkamą paraišką dėl atleidimo nuo galutinio muto, t.y. nuo 1999 m. balandžio 15 d.
- (7) Komisija nagrinėjo, ar iš tikrųjų derėtų taikyti keičiantįjį reglamentą atgaline data. Pirmiausia buvo atsižvelgta į tai, kad visi konstatuojamojoje dalyje (5) išvardyti profesionalių kamerų modeliai iš tiesų buvo kvalifikuoti kaip profesionalių kamerų sistemos. Pagal galutinių reglamentų 1 straipsnio 3 dalies e punktą šios kameros atleidžiamos nuo galutinio antidempingo muto, nes yra įtrauktos į priedą.
- (8) Buvo atkreiptas dėmesys į tai, kad profesionalių kamerų sistema, kuriai taikomas galutinių reglamentų 1 straipsnio 3 dalies e punktas, nuo tos dienos, kai ji tiesiogiai įtraukiama į priedą pakeičiant galutinius reglamentus, yra atleidžiama nuo galutinio antidempingo muto. Atsižvelgiant į tai yra manoma, kad eksportuojantys gamintojai žino iš anksto, t.y. iki pirmojo eksportavimo į Bendriją, kokie yra jų gamybos ciklai ir ar jų nauji modeliai turėtų būti kvalifikuojami kaip profesionalios kameros pagal 1 straipsnio 3 dalies e punktą, taip pat ar šie gaminiai turėtų būti įtraukti į priedą ir ar tuo tikslu reikia pateikti paraišką.
- (9) Nepaisant to, kas pirmiau išdėstyta, Bendrijos institucijos neketino apmokestinti galutiniu antidempingo moutu importuojamų profesionalių kamerų sistemų, kai nustatoma, kad pagal 1 straipsnio 3 dalies e dalį toks muity joms neturi būti taikomas. Todėl tam tikrais atvejais buvo pripažįstama, kad būtina atgaline data nuo paraiškos gavimo dienos taikyti reglamentą, atleidžiantį tam tikrus profesionalių kamerų modelius nuo antidempingo muto, kas leido Bendrijos institucijoms deramai kontroliuoti klasifikavimo tikslumą. Tai ypač galioja tiems atvejams, kai profesionalių kamerų modeliai buvo importuoti į Bendriją iki įsigaliojant priedą pakeičiančiam reglamentui, bet po to dienos, kai buvo pateikta paraiška dėl atleidimo nuo muto.
- (10) Šiuo atveju buvo įrodyta, kad „Ikegami“ iki paskelbiant keičiantįjį reglamentą bet po to, kai pateikė savo paraišką dėl atleidimo nuo muto, importavo tam tikras

profesionalių kamerų sistemas, kurios vėliau buvo atleistos nuo antidempingo maito pritaikius galutinių reglamentų 1 straipsnio 3 dalies e punktą. Keičiantysis reglamentas įsigaliojo kitą dieną po jo paskelbimo, t.y. 2000 m. sausio 28 d. Tačiau, kaip minėta, Bendrijos institucijos nesiekė apmokestinti galutiniu antidempingo maitu kamerų sistemų, kurios, kaip tai yra pripažįstama po to, kai Komisijai pateikiama atitinkama paraiška, turi būti atleistos nuo tokio maito. Iš tiesų Komisija netrukus po to, kai buvo nustatytos galutinės priemonės ir 1994 m. sudarytas pirmasis priedas, informavo atitinkamus eksportuojančius gamintojus, kad numatoma kompensuoti galutinius antidempingo maitus, sumokėtus už importuojamas profesionalių kamerų sistemas, kurioms, kaip vėliau buvo pripažinta, taikomas 1 straipsnio 3 dalies e punktas, už laikotarpį nuo pilnai dokumentuotos paraiškos dėl atleidimo nuo mokesčio gavimo iki atitinkamo pakeisto priedo paskelbimo. Atsižvelgiant į tai buvo nuspręsta, kad taikant keičiančiąjį reglamentą ir pagal jį pakeistą Reglamento (EB) Nr. 1015/94 priedą atgaline data, dabartinė situacija atitiks nuoseklią Bendrijos institucijų praktiką.

- (11) Apie tai buvo informuoti Bendrijos pramonės atstovai ir bendrovė „Ikegami“, jiems buvo duota laiko komentuoti Komisijos tarnybų sprendimą. Nė viena iš suinteresuotų pusių neprieštaravo pirmiau pateiktoms išvadoms.

C. IŠVADA

- (12) Atsižvelgdamos į tai, kas pirmiau išdėstyta, Bendrijos institucijos padarė išvadą, kad priedo su pakeitimais, padarytais keičiančiuoju reglamentu, taikymas atgaline data yra pagrįstas.
- (13) Todėl priedas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 176/2000, turi būti taikomas importuojant toliau išvardytus profesionalių kamerų modelius, kuriuos gamina ir į Europos bendriją eksportuoja bendrovė „Ikegami“, nuo to dienos, kai Komisija gavo atitinkamą paraišką dėl šių modelių atleidimo nuo galutinio antidempingo maito, t.y. nuo 1999 m. balandžio 15 d.:
- pagrindinė kamera HC-400
 - pagrindinė kamera HC-400W
 - vaizdo ieškiklis VF15-46
 - kameros darbo valdymo prietaisas RCU-390
 - kameros adapteris CA-400
 - kameros valdymo prietaisas MA-200A

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 176/2000 2 straipsnis keičiamas taip:

„(1) Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(2) Toliau išvardytiems gaminiams, pagamintiems bendrovės Ikegami Tsushinki Co. Ltd., reglamentas taikomas nuo 1999 m. birželio 15 d.:

- pagrindinė kamera HC-400
- pagrindinė kamera HC-400W
- vaizdo ieškiklis VF15-46
- kameros darbo valdymo prietaisas RCU-390
- kameros adapteris CA-400
- kameros valdymo prietaisas MA-200A“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje,

*Tarybos vardu
Pirmininkas*